



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.6/2003/1  
16 January 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по сельскохозяйственным  
стандартам качества

Специализированная секция по разработке  
стандарта на семенной картофель  
26-28 марта 2003 года, Женева

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,  
26 марта 2003 года, в 10 час. 00 мин.

**ПРИМЕЧАНИЕ секретариата:** В квадратные скобки заключены условные обозначения тех документов, которые не были получены секретариатом на момент подготовки предварительной повестки дня. Они будут распространены либо перед началом совещания только на языке оригинала (если они будут получены более чем за шесть недель до начала сессии), либо в ходе сессии в качестве неофициальных документов (если они будут получены позднее). Они также будут размещены на домашней странице, если будут представлены в электронном формате.

1. Утверждение повестки дня TRADE/WP.7/GE.6/2003/1
2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения тридцать второй сессии TRADE/WP.7/GE.6/2003/2

Ответы:

- Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества
  - Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства
  - Европейского союза
  - ОЭСР
  - ВТО
  - НАППО, ЕППО
3. Информация о результатах совещаний бюро TRADE/WP.7/GE.6/2003/2
  4. Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на семенной картофель TRADE/WP.7/2002/9/Add.16 (текст действующего стандарта)
    - a) Предложение относительно нового введения к стандарту ЕЭК ООН на семенной картофель TRADE/WP.7/GE.6/2003/3
    - b) Приложение I: Перечень вредителей на предмет проверки их присутствия в исходном (первоначальном) семенном материале TRADE/WP.7/GE.6/2003/4
    - c) Приложение II: Минимальные условия в отношении присутствия вирусов и чистоты вида, которым должны отвечать посадки TRADE/WP.7/GE.6/2003/5

- d) Приложение VIII: Шкала для оценки процентной доли поверхности клубня, пораженной болезнями, вызывающими появление пятен (например, псороптоз, войлочная болезнь картофеля и порошистая парша) TRADE/WP.7/GE.6/2003/6
- e) Новое приложение IX: Итоговая таблица по допускам
- f) Разработка концепции разновидности в стандарте TRADE/WP.7/GE.6/2003/8
5. Минимальные условия, которым должны удовлетворять производство и хранение исходного (первоначального) семенного материала
6. Допуски в пункте назначения
7. Рекомендуемая наилучшая практика обращения
8. Воздействие ГИО на стандарт TRADE/WP.7/GE.6/2003/7
9. Вызываемый вирусом поверхностный некроз
10. Стандартизация методов проверки
11. Перечень вредителей и болезней TRADE/WP.7/GE.6/2003/9
12. Результаты обзора национальных систем сертификации семенного картофеля (вопросник)

- |  |   |
|--|---|
| 13. Вопросы, вызывающие беспокойство покупателей семенного материала   | TRADE/WP.7/GE.6/2002/12<br>TRADE/WP.7/GE.6/2001/INF.2 |
| 14. Обсуждение областей, охватываемых системами сертификации, для которых может оказаться полезной дальнейшая стандартизация |   |
| 15. Последующие совещания и будущая работа   |   |
| 16. Подготовка пятьдесят девятой сессии Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества                           |   |
| 17. Прочие вопросы   |   |
| 18. Выборы должностных лиц   |   |
| 19. Утверждение доклада  |   |

#### **Предлагаемый график работы**

26 марта	10.00 - 13.00	Пункты 1-4
	15.00 - 18.00	Пункт 4
27 марта	10.00 - 13.00	Пункты 5-9
	15.00 - 18.00	Пункты 10-13
28 марта	10.00 - 13.00	Пункты 13-18
	15.00 - 18.00	Пункт 19

## **АННОТАЦИИ**

### **Пункт 1: Утверждение повестки дня**

Документ к настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2003/1

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом повестки дня является утверждение повестки дня.

### **Пункт 2: Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения тридцать второй сессии**

Документ к настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2003/2

В документе TRADE/WP.7/GE.6/2003/2 подытоживаются соответствующие результаты шестой сессии Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства и пятьдесят восьмой сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества.

Делегации будут также проинформированы о соответствующих вопросах, связанных с работой Европейского союза, Схемы по семенам ОЭСР, ВТО, НАППО и ЕППО.

### **Пункт 3: Информация о результатах совещаний бюро**

Документ к настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2003/2

В документе TRADE/WP.7/GE.6/2003/2 подытоживаются результаты совещания расширенного бюро, состоявшегося в Канаде (30 сентября - 4 октября 2002 года).

### **Пункт 4: Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на семенной картофель**

Документ к настоящей сессии: TRADE/WP.7/2002/9/Add.16 (текст действующего стандарта)

**a) Предложение относительно нового введения к стандарту ЕЭК ООН на семенной картофель**

Документ к настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2003/3 (секретариат)

Документ содержит предложение относительно нового введения к стандарту ЕЭК ООН на семенной картофель, которое обсуждалось на нескольких совещаниях бюро. В нем поясняются цели и задачи стандарта и разъясняется его применение, а также его связь с текстами других организаций.

**b) Приложение I: Перечень вредителей на предмет проверки их присутствия в исходном (первоначальном) семенном материале**

Документ к настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2003/4

Предложение содержит определение исходного семенного материала, а также перечень вредителей на предмет проверки их наличия.

**c) Приложение II: Минимальные условия в отношении присутствия вирусов и чистоты вида, которым должны отвечать посадки**

Документ к настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2003/5

Предложение, содержащееся в документе 2003/5, было первоначально представлено Португалией и дополнено на совещании бюро в Канаде.

**d) Приложение VIII: Шкала для оценки процентной доли поверхности клубня, пораженной заболеваниями, вызывающими появление пятен (например, псоронтоз, войлочная болезнь картофеля и порошистая парша)**

Документ к настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2003/6

Делегация Франции разработала предложение, включающее изображения образцов клубней, пораженных ризоктониозом, псоронтозом и порошистой паршой. Делегациям также предлагается обсудить, как усовершенствовать приложение и решить, представляется ли интересной подготовка пояснительной брошюры по семенному картофелю.

**е) Новое приложение IX: Итоговая таблица по допускам**

Делегация Канады предложила подготовить таблицу, подытоживающую допуски в различных приложениях стандарта, с целью облегчения его использования. Также предлагается добавить в стандарт указатель.

**ф) Разработка концепции разновидности в стандарте**

Документ к настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2003/8

Делегация Швейцарии подготовила документ о том, как, исходя из нынешних включенных в стандарт требований, разработать концепцию разновидности в стандарте, поясняющую необходимость в разработке и предлагающую поправки к стандарту.

**Пункт 5: Минимальные условия, которым должны удовлетворять производство и хранение исходного (первоначального) семенного материала**

Расширенное совещание бюро предлагает провести обсуждение по минимальным условиям, которые должны удовлетворяться при производстве и хранении исходного (первоначального) семенного материала.

**Пункт 6: Допуски в пункте назначения**

Совещание расширенного бюро предлагает провести обсуждение вопроса о применимости допусков для клубней в пункте назначения.

**Пункт 7: Рекомендуемая наилучшая практика обращения**

Совещание расширенного бюро предлагает провести обсуждение вопроса о рекомендуемой наилучшей практике обращения с клубнями для отправителей/получателей.

**Пункт 8: Воздействие ГИО на стандарт**

Документ к настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2003/7

На прошлой сессии делегация Канады распространила информационный документ о методах и подходах к повышению чистоты разновидности в рамках систем сертификации

семенного картофеля. Этот документ распространяется на нынешней сессии в качестве официального. Ожидается получение дополнительной информации и от России о положении в этой стране и от Европейского сообщества относительно соответствующего решения Совета, а также доклад Постоянного комитета об установлении порогового уровня.

Рабочая группа (Канада, Российская Федерация, Европейское сообщество) продолжает изучение следующих вопросов, связанных с ГИО:

- отличительные черты разновидности,
- влияние ГИО на стандарт,
- возможность маркировки разновидностей,
- проверка того, позволяет ли нынешняя система оценивать отличительные черты и чистоту разновидностей.

#### **Пункт 9: Вызываемый вирусом поверхностный некроз**

Делегации Франции и Соединенного Королевства сообщат о ходе подготовки предложения, касающегося вызываемого вирусом (например, rattle) поверхностного некроза.

#### **Пункт 10: Стандартизация методов проверки**

На предыдущих сессиях в качестве одной из возможных областей работы была предложена стандартизация методов выявления вирусов и вредителей. Было указано, что стандарт ЕЭК ООН не может охватывать все вопросы, связанные с проверкой, однако мог бы содействовать выбору надлежащего метода. Отправной точкой для разработки этого вопроса послужат ответы на вопросник, поскольку в них будет приводиться указание на методы, используемые в различных странах. К этой сессии не было окончательно выработано каких-либо предложений.



**Пункт 11: Перечень вредителей и болезней**

Документ: TRADE/WP.7/GE.6/2003/9

Указанный документ содержит обновленный перечень вредителей и болезней из Франции, который был дополнен колонкой о возможных методах проверки в отношении вредителей, указанных в стандарте ЕЭК ООН.

**Пункт 12: Результаты обзора национальных систем сертификации семенного картофеля (вопросник)**

Делегации будут проинформированы о состоянии подготовки указанной публикации.

**Пункт 13: Вопросы, вызывающие беспокойство покупателей семенного материала**

TRADE/WP.7/GE.6/2002/12  
TRADE/WP.7/GE.6/2001/INF.2

Специализированная секция продолжит обсуждение вопросов, вызывающих беспокойство покупателей семенного материала.

**Пункт 14: Обсуждение областей, охватываемых системами сертификации, для которых может оказаться полезной дальнейшая стандартизация**

Участникам предлагается вносить предложения по этому пункту повестки дня.

**Пункт 15: Последующие совещания и будущая работа**

Делегациям предлагается вносить предложения относительно будущей работы и графика совещаний Специализированной секции и расширенного бюро.

**Пункт 16: Подготовка пятьдесят девятой сессии Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества**

Специализированной секции предлагается решить, какие решения/информацию следует передать ежегодной сессии Рабочей группы.

**Пункт 17: Прочие вопросы**

В рамках этого пункта повестки дня могут быть обсуждены любые другие вопросы, представляющие интерес.

**Пункт 18: Выборы должностных лиц**

Ожидается, что в соответствии с правилами процедуры Комиссии и установившейся практикой Специализированная секция изберет Председателя и заместителя Председателя. На своей тридцать первой сессии группа избрала Председателем г-на П. Г. Бьянки (Италия) и заместителем Председателя г-на П. Миотона (Швейцария).

**Пункт 19: Утверждение доклада**

Рабочая группа утвердит доклад о работе своей третьей сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

**ПРИМЕЧАНИЕ СЕКРЕТАРИАТА:**

Материалы следует направлять в секретариат либо на дискете по почте по адресу:

**Food Standards Officer  
UN/ECE Trade Division  
Palais des Nations  
Office 432  
1211 Geneva 10  
тел.: (41) 22 917 2450 факс: (41) 22 917 0041**

либо по электронной почте по адресу:  
**agrstandards@unece.org**

Документация для совещания будет размещена в Интернете на нашей домашней странице:

**<http://www.unece.org/trade/agr/welcome.htm>**

-----